



CARDIN ELETTRONICA spa
Via Raffaello, 36- 31020 San Vendemiano (TV) Italy
Tel: +39/0438.404011-401818
Fax: +39/0438.401831
email (Italy): Sales.office.it@cardin.it
email (Europe): Sales.office@cardin.it
Http: www.cardin.it

FASCICULE	SERIE	MODÈLE	DATE
L371.01	CDR	863	07-2000

Ce produit a été testé et essayé dans les laboratoires de la Maison Constructrice. Durant son installation, suivre attentivement les instructions fournies.

CACDR999

BARRIÈRE À L'INFRAROUGE MODULÉ

DESRIPTIF

Barrière à l'infrarouge modulé, composée d'émetteur et de récepteur sous boîtier en matière plastique antichoc et étanche, pré-disposé pour tous types de fixation. La tête optique est réglable aussi bien horizontalement, par rotation de 180°, que verticalement par rotation de $\pm 30^\circ$ par rapport à la position standard; ce qui permet des installations avec fonctionnement latéral par rapport à la surface de fixation et des installations avec émetteur et récepteur montés à des hauteurs différentes (dét. "D" fig. 3).

DOMAINE D'APPLICATION

La barrière à l'infrarouge modulé est destinée à assurer efficacement la sécurité lors du fonctionnement de systèmes de fermeture automatique de portes et de portails, contrôlés à distance. Elle peut être appliquée sur des passages d'une largeur maxi. de **10 m**. Pour l'utilisation et l'installation de ces appareils, se conformer scrupuleusement aux indications fournies par le Fabricant et aux normes de sécurité en vigueur. Le Fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages éventuels causés par des utilisations impropres, erronées ou illogiques.

VERSIONS

- CDR863. Le carton comprend:
- 1 émetteur sous boîtier de base
 - 1 récepteur sous boîtier de base
 - un sachet de vis;
 - un sachet de joints.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Émission infrarouge par diode GaAlAs (arséniure de gallium) à double émetteur, avec modulation continue **4,7 kHz**.
- Longueur d'onde de l'émission infrarouge: **950 nm**.
- Alimentation: **12/24Vac/dc**.
- Puissance maxi. commutable par le relais avec charge résistive:
24W en dc/60VA en ac; tension maxi. **30Vac/dc**.
- Contact de sortie: **C-NO-NF**; double relais avec contact inverseur en série conformément aux normes de sécurité (inhérentes aux dispositifs de prévention des accidents sur portails, portes et portes cochères motorisés).
- Intensités absorbées:
en **12Vac/dc: 65 mA** l'émetteur, **23 mA** le récepteur
en **24Vac/dc: 68 mA** l'émetteur, **29 mA** le récepteur
- Température de fonctionnement: -10 ... +55°C.
- Voyant rouge de signalisation mise sous tension, sur émetteur.
- Voyant rouge (cellule photoélectrique non alignée ou rayon interrompu), sur récepteur.
- Test point (pour centrage de précision) sur récepteur.
- Tête optique réglable, montée sur pivot orientable autobloquant.
- Portée: **10 m** en toute condition atmosphérique, même en cas d'épais brouillard, de pluie ou d'environnement poussiéreux.
- Indice de protection: **IP55**.

MONTAGE

Généralement l'émetteur et le récepteur sont fixés sur le même axe géométrique, à la même hauteur du sol et en façade. En cas d'installation comprenant plusieurs appareils, il est à signaler que deux récepteurs montés du même côté peuvent être soumis à l'action du même projecteur, monté du côté opposé, sans que ceci soit préjudiciable au bon fonctionnement du système. Toutefois, si cette solution n'est pas visée, éviter ces interférences en montant les émetteurs et les récepteurs à la juste distance (min. **600 mm**).

MONTAGE EN SAILLIE

La barrière peut être montée sur toute structure, permettant, outre le positionnement standard, également le positionnement latéral (en installant les appareils hors du passage), ainsi que le positionnement émetteur/récepteur à des hauteurs différentes; ceci pour solutionner les problèmes sur structures particulières (dét. a-b-c-d, fig. 3).

- Pour un montage correct, procéder de la façon suivante:
 - Pour ouvrir et fermer les boîtiers, voir figure 2;
 - Déterminer les points de fixation pour le montage en saillie en fonction de la particularité de l'installation;
 - Prévoir le parcours des câbles sur la structure jusqu'aux points de fixation;
 - Au moyen du gabarit de perçage qui se trouve dans le carton, tracer les trous qui serviront à la fixation;
 - Fixer la base, munie de son joint, à la paroi ("A-B" fig. 5) en veillant à faire passer les câbles de branchement à travers le trou prévu à cet effet;
 - Effectuer les branchements électriques (fig. 4);
 - Aligner correctement l'émetteur et le récepteur entre eux en intervenant sur la tête optique (fig. 6);
 - Remettre le verre à sa place sur la base, en plaçant la partie inférieure sur le joint et en le faisant basculer jusqu'au dé clic (voir "A" fig. 2).

ESSAI ET MISE AU POINT (fig. 4)

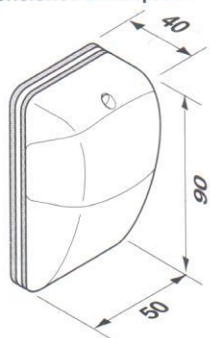
- Une fois que le montage a été effectué, s'assurer de l'efficacité de l'installation.
Si la structure est irrégulière, il est préférable de faire un contrôle du fonctionnement électrique avant de fixer définitivement les appareils. Ensuite, après avoir branché et fixé l'émetteur, brancher le récepteur. Après quoi, procéder de la façon suivante.
Une fois que l'émetteur et le récepteur sont sous tension, le voyant de l'émetteur est allumé en continu; le voyant du récepteur est éteint lorsque la cellule photoélectrique est centrée (système en veille) et allumée lorsque la cellule photoélectrique n'est pas centrée.
- Pour un contrôle du centrage, en phase de montage, procéder de la façon suivante:
 - 1) Introduire les extrémités d'un testeur analogique (**2Vdc** valeur maximale) dans les zones expressément prévues pour l'essai (test point), en respectant la polarité indiquée sur la carte (fig. 6);
 - 2) Lire la valeur indiquée sur le testeur; une tension de **0,9V** est la valeur optimale. Si la tension mesurée est supérieure, atténuer le signal en modifiant l'orientation de la tête optique du récepteur, jusqu'à obtenir la valeur de tension optimale.

N.B.: aucun élément fixe ne doit être interposé entre récepteur et émetteur.

S'il est nécessaire d'appliquer des protections antichoc susceptibles d'interférer dans le faisceau, contacter un de nos techniciens.

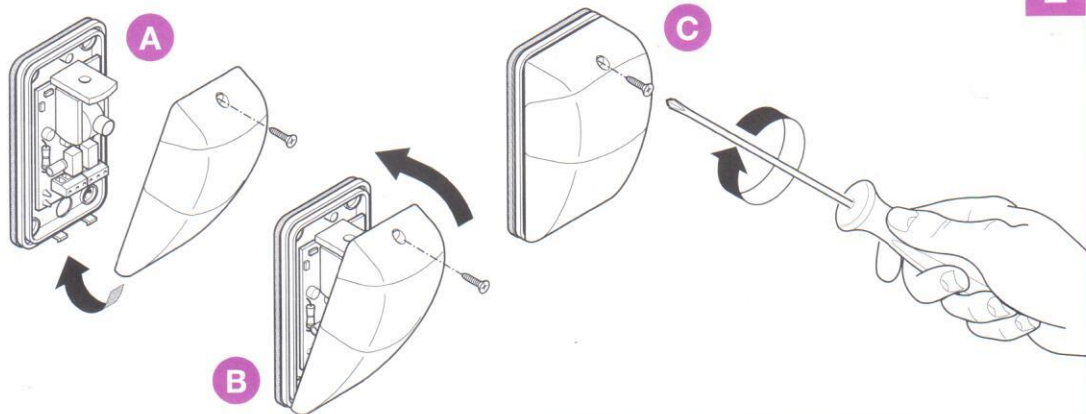
Misure d'ingombro
Overall dimensions
Mesures d'encombrement
Außenabmessungen
Dimensiones del espacio

1



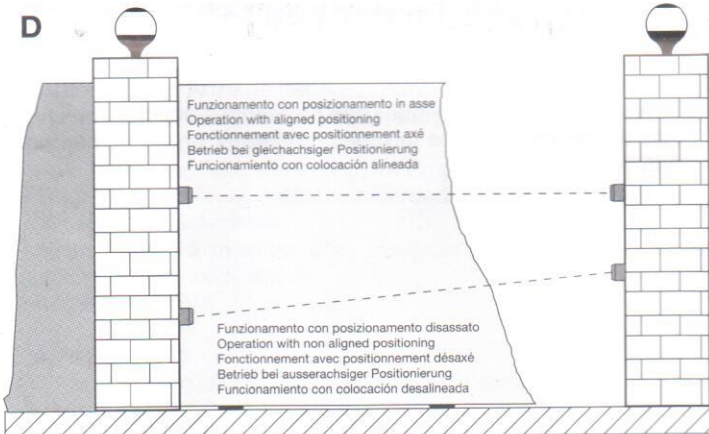
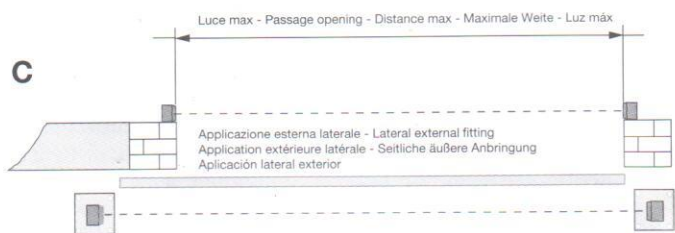
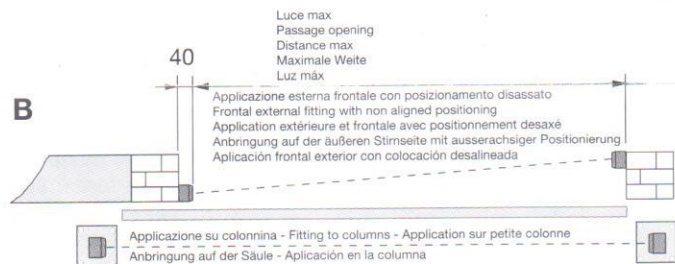
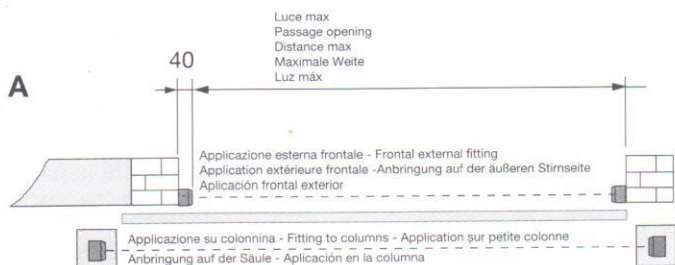
Chiusura contenitore - Closing the cover - Fermeture du boîtier - Schließung des Gehäuses - Cierre del contenedor

2



Esempi di installazione - Installation examples - Exemples d'installation - Installationsbeispiele - Ejemplos de instalación

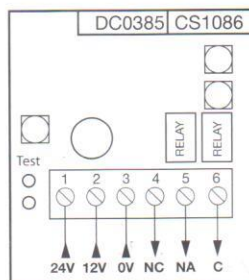
3



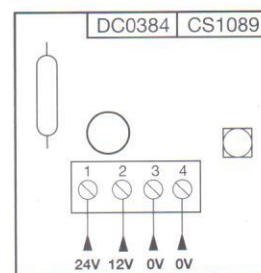
Connessioni - Connections - Connexions - Anschlüsse - Conexiones

4

Recevitore-Receiver
Recepteur - Empfänger - Receptor

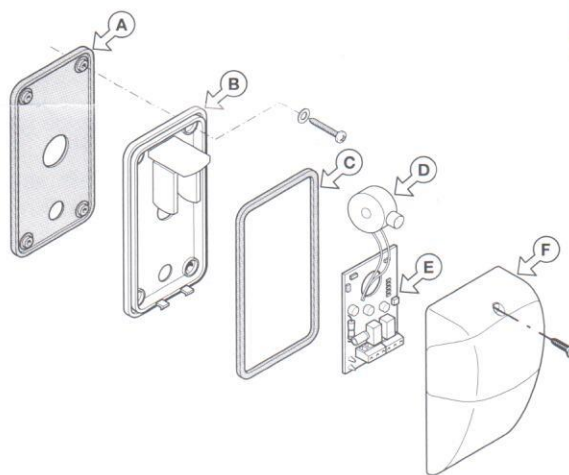


Proiettore-Projector
Emetteur - Sender - Projector



Montaggio - Assembly - Montage - Montage - Montaje

5



Centratura
Centering
Centrage
Zentrierung
Centraje

6

